

社会文化理论视域下的二语写作研究

初 萌

中国人民大学外国语学院, 北京

收稿日期: 2025年2月24日; 录用日期: 2025年4月1日; 发布日期: 2025年4月16日

摘 要

本文以社会文化理论(Sociocultural Theory, SCT)的三代模型为脉络, 系统阐释Vygotsky的中介三角模型、Leont'ev的层级模型与Engeström的双三角活动系统模型的理论内核及其在二语写作领域的应用价值。研究揭示了三代模型从个体认知到社会协作、从静态结构到动态系统的理论演进逻辑。在此基础上, 本研究从三个方面提出二语写作未来的研究方向: 1) 神经调节——通过fMRI观测社会互动对二语写作神经回路的调节效应; 2) 关系重构——解析AI写作对传统“作者-文本-读者”关系链的重构机制; 3) 本土理论创新——构建汉语二语写作的语料库, 建立兼顾中西思维和文化取向的写作发展模型。

关键词

社会文化理论, 二语写作, 中介三角模型, 层级模型, 双三角活动系统模型

Investigating Second Language Writing: A Sociocultural Theory Perspective

Meng Chu

School of Foreign Languages, Renmin University of China, Beijing

Received: Feb. 24th, 2025; accepted: Apr. 1st, 2025; published: Apr. 16th, 2025

Abstract

This study systematically examines the theoretical core of three generations of Sociocultural Theory (SCT) models—Vygotsky's mediational triangle model, Leont'ev's hierarchical model, and Engeström's dual-triangle activity system model—and their application value in the field of second language (L2) writing. The research elucidates the logic of the theoretical evolution from individual cognition to social collaboration, from static structures to dynamic systems across the three generations of models. Based on this foundation, the study proposes three future research directions for L2 writing: 1) Neural Modulation—investigating the regulatory effects of social interaction on L2 writing neural circuits

through fMRI observation; 2) Relational Reconstruction—analyzing the restructuring mechanisms of AI writing on the traditional “author-text-reader” chain; 3) Domestic Theoretical Innovation—Constructing a Chinese L2 writing corpus to establish a writing developmental model integrating both Chinese-Western thinking and cultural orientations.

Keywords

Sociocultural Theory, Second Language Writing, Triangular Mediation Model, Hierarchical Model, Double-Triangular Activity System Model

Copyright © 2025 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

社会文化理论自 20 世纪 20 年代由 Vygotsky 创立以来，历经三代模型的迭代发展，已成为解释人类认知与社会实践互动的核心理论体系。其核心命题——“心理机能的社会起源”(Social Origin of Mental Functions)——强调语言、文化工具与群体协作在认知发展中的根本作用。二语写作作为跨语言、跨文化的符号化实践，不仅涉及词汇语法编码，更包含身份协商、意义建构与社会规则适应等深层过程。本文旨在通过重构三代模型的理论演进，结合二语写作研究的前沿成果，揭示社会文化理论对二语写作能力发展的解释力与实践指导价值。

2. 社会文化理论三代模型的系统回顾与批判性分析

1) 第一代模型：Vygotsky 的中介三角模型——语言作为认知革命的催化剂

Vygotsky 的中介三角模型(Mediational Triangle)植根于马克思主义的实践哲学，主张人类心理活动的本质是“工具中介的客体改造”。模型将主体(Subject)-工具(Mediating artifact)-客体(Object)三要素构成闭环，强调文化工具(尤其是语言符号)在认知活动中的双重功能：对外改造物质世界，对内重构心理结构(见图 1)。例如，儿童通过语言描述物体(如“红色积木”)，不仅实现对客体的分类，更在心理层面建立抽象概念网络[1]。

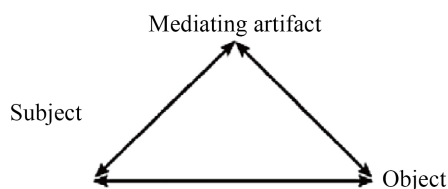


Figure 1. Vygotsky's triangular mediation model

图 1. Vygotsky 的三角中介模型

三角模型对二语写作研究有一些核心的启示。首先是语言工具化。二语写作是学习者将语言从“交际工具”转化为“思维工具”的关键场景。例如，学术写作中“文献综述”的撰写就要求学习者通过语言整合多源信息，构建逻辑论证框架。其次，正是受到 Vygotsky “主体性”思想的启发，当今二语写作研究者对调查习作者如何在写作活动中提升自己“作家身份”(authorship)十分感兴趣，并进行了一系列的

实证研究[2] [3]。这些研究表明，在跨文化环境中，主体性的提升带来了写作能力的提升。

尽管 Vygotsky 模型开创性地揭示了语言的中介价值，但其对社会互动机制与历史情境动态性的阐释不足。例如，该模型难以解释在写作过程中多位参与方(文本 - 作者 - 读者)的动态协作过程[4]，以及多作者协作写作中的权力关系协商问题[5]。

2) 第二代模型：Leont’ev 的层级模型——写作动机的解剖学

Alexei Leont’ev 在批判性继承 Vygotsky 思想的基础上，将活动分为三个级别：以动机(motive)为导向的活动(activity)层级、以目标(goals)为导向的行动(actions)层级、由现实条件(conditions)决定的操作(operations)层级。Wilson (2006) [6]用图 2 阐释了 Leont’ev 三个层级的划分和各层级之间的包含关系：1) “活动”由一系列的“行动”构成，“行动”又包含着一系列的“操作”；2) “动机”是“活动”的目的，可以被分解为多个具体的“目标”，为了实现“目标”，主体会采取一系列“行动”，“行动”中，主体会根据客观现实“条件”，进行一系列“操作”；3) 三个层级之间既相互独立又彼此联系，呈非线性的、循环发展的趋势。由此，“层级模型”可以从“活动 - 行动 - 操作”三个层面详尽描述人类实践活动的目的和过程，进而将形形色色的活动进行描述和分类。不仅如此，“层级模型”还可以通过三个层级的互相转化，展现活动的动态性。

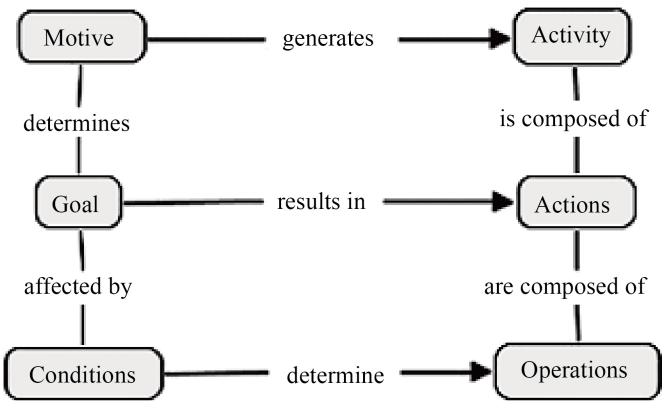


Figure 2. Leont’ev’s hierarchy of “activity, action, and operation” [6]
图 2. Leont’ev “活动、行动、操作”的层级关系[6]

在二语写作教学领域，该模型的启示体现为两个维度。首先，“动机 - 目标”链设计要求教师引导学习者建立抽象动机与具体行动的逻辑映射，例如将“提升国际发表能力”的宏观动机转化为掌握 IMRD 结构、习得学术措辞等可操作子目标[7]。其次，层级结构制揭示了写作能力发展的动力来源，Leont’ev 提出的活动系统内部矛盾(如语言流畅性与准确性的冲突)被证实能有效激活学习者的元认知策略[8]。

Leont’ev 提出的层级框架丰富了活动理论，但也存在两点缺陷。一是忽视了人类的主观能动性，这与 Vygotsky 倡导的理论相悖。Lantolf 和 Throne (2006)曾指出：“人类似乎不再具备创造力，而只是简单地执行现实条件所决定的目标和计划”(p. 221) [9]。层级框架的第二个缺陷表现为过于关注个体的活动，而忽略了个体在活动中与他人、团体和社会之间的交互关系[10]。

3. 社会文化理论的三代模型演进与核心贡献

Yrjö Engeström 在批判性继承 Vygotsky 与 Leont’ev 理论的基础上，提出双三角活动系统模型(见图 3)，将社会文化理论的解释维度从个体认知拓展至复杂社会系统。该模型在原中介三角(主体 - 工具 - 客

体)的基础上,新增“共同体(Community)”、“规则(Rules)”与“劳动分工(Division of Labor)”三个社会化要素,形成双向动态交互结构。“共同体”指参与活动的多元主体网络(如学习者、教师、目标读者),其文化背景与权力关系直接影响活动走向;“规则”涵盖显性制度(如学术写作格式)与隐性惯例(如学科话语风格),既约束行为又提供意义框架;“劳动分工”则体现任务分配机制(如协作写作中的角色分工)与责任归属逻辑,反映社会结构对个体行动的形塑作用[11]。

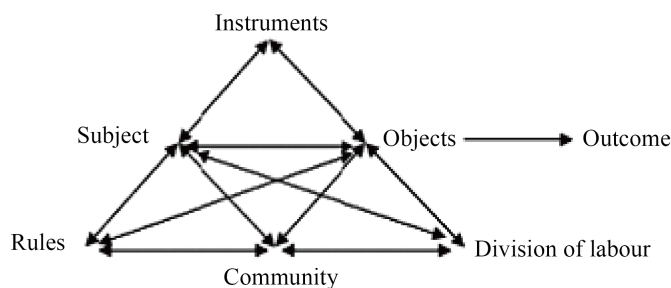


Figure 3. Engeström's third-generation double triangle activity system model (1987) [10]

图 3. Engeström (1987) [10]的第三代双三角活动系统理论模型

同时, Engeström 模型的革命性在于引入矛盾驱动发展的动力学视角,将活动系统视为包含四级矛盾的动态实体:

- 1) **内部要素矛盾**(如工具低效性与任务复杂性冲突);
- 2) **要素间关系矛盾**(如共同体多元需求与规则僵化性冲突);
- 3) **新旧系统矛盾**(如传统纸笔写作与数字化写作范式冲突);
- 4) **相邻系统矛盾**(如学术写作共同体与产业实践需求冲突)。

这些矛盾的持续激化与创造性解决构成系统演进的核心动力。例如, Cumming (2006) [12]发现,在跨文化学术写作中,学习者常面临母语思维逻辑(内部矛盾)与目标期刊规范(外部规则矛盾)的冲突,而通过师生协商式反馈(Expansive Learning)可重构写作策略,实现认知与文本的双重转型。在数字时代,该模型进一步揭示了人机协同写作的复杂性。比如,以 GPT-4 辅助写作场景为例,人类作者(主体)与 AI 工具(非人类行动者)形成新型共同体,劳动分工从“作者主导”转向“人机共谋”,规则体系则需重新定义原创性边界与责任归属(如 AI 生成内容的署名权问题等)。

4. 结论与未来展望

社会文化理论的三代模型通过递进式发展构建了跨层级的解释网络,实现了从个体认知机制到宏观文化系统的有机衔接。Vygotsky 学派开创的“中介-内化”范式揭示了二语写作能力发展的社会互动本质,强调语言符号系统在知识建构中的工具性作用。Leont'ev 的层级理论进一步将写作行为解构为动机驱动、目标导向和工具调节的三级结构,为分析学术写作中的认知冲突提供了动态框架。Engeström 的第三代双三角活动理论则突破个体认知边界,通过拓展性学习模型阐释了跨文化写作共同体中的矛盾协商机制,将写作研究提升至社会改变的维度。

未来研究可在如下方面深化理论创新: 1) 从神经社会文化视角出发,研究者可结合功能性磁共振成像(fMRI)技术,系统观测社会互动对二语写作神经回路的调节效应,特别是前额叶皮层与镜像神经元系统的协同激活模式; 2) 在后人类主义框架下,研究者需重新审视 AI 写作工具引发的认知重构现象,重点分析 GPT-4 等生成式人工智能如何打破传统“作者-文本-读者”的关系链,形成人机协同的新型符

号中介系统; 3) 在本土化理论创新方面, 中国学者可融合语言类型学与社会认知研究的双重路径, 突破三代模型的文化预设, 通过汉语二语写作的语料库追踪, 建立兼顾汉字思维特性与集体主义文化取向的写作发展模型。

参考文献

- [1] John-Steiner, V. and Mahn, H. (1996) Sociocultural Approaches to Learning and Development: A Vygotskian Framework. *Educational Psychologist*, **31**, 191-206. <https://doi.org/10.1080/00461520.1996.9653266>
- [2] Matsuda, P.K. and Tardy, C.M. (2007) Voice in Academic Writing: The Rhetorical Construction of Author Identity in Blind Manuscript Review. *English for Specific Purposes*, **26**, 235-249. <https://doi.org/10.1016/j.esp.2006.10.001>
- [3] Thompson, C., Morton, J. and Storch, N. (2013) Where From, Who, Why and How? A Study of the Use of Sources by First Year L2 University Students. *Journal of English for Academic Purposes*, **12**, 99-109. <https://doi.org/10.1016/j.jeap.2012.11.004>
- [4] Lantolf, J.P. and Poehner, M.E. (2008) Sociocultural Theory and the Teaching of Second Languages. *Equinox*.
- [5] Engeström, Y. (1999) Activity Theory and Individual and Social Transformation. In: Engeström, Y., Miettinen, R. and Punamäki, R.-L., Eds., *Perspectives on Activity Theory*, Cambridge University Press, 19-38. <https://doi.org/10.1017/cbo9780511812774.003>
- [6] Wilson, T.D. (2006) A Re-Examination of Information Seeking Behavior in the Context of Activity Theory. *Information Research*, **11**, Article 260. <http://InformationR.net/ir/11-4/paper260.html>
- [7] Shuhui, X. and Weicheng, Z. (2011) Developing Chinese Undergraduate English-Majors' Research Article Writing Competence. *Chinese Journal of Applied Linguistics*, **34**, 5-24. <https://doi.org/10.1515/cjal.2011.021>
- [8] Lei, X. (2008) Exploring a Sociocultural Approach to Writing Strategy Research: Mediated Actions in Writing Activities. *Journal of Second Language Writing*, **17**, 217-236. <https://doi.org/10.1016/j.jslw.2008.04.001>
- [9] Lantolf, J.P. and Thorne, S.L. (2006) *Sociocultural Theory and the Genesis of Second Language Development*. Oxford University Press.
- [10] Engeström, Y. (1987) *Learning by Expanding. An Activity-Theoretical Approach to Development Research*. Orienta-Konsultit.
- [11] 杨鲁新, 付晓帆. 语法教学理念及实践转变——活动理论取径[J]. *外语与外语教学*, 2014(1): 60-66.
- [12] Cumming, A. (2006) *Goals for Academic Writing: ESL Students and Their Instructors*. John Benjamins Publishing Company.